

425358-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – Gerätewagen Höhenrettung

OJ S 118/2026 22/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-mail: mpraesch@bochum.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Gerätewagen Höhenrettung

Opis: Lieferung von einem Gerätewagen SRHT (GW-SRHT)

Identifikátor postupu: 64ecbf64-d859-4310-93d2-5eb600c399f2

Interný identifikátor: StBo_ZVS1_2026_00113_OV_37

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brandwacht 1

Mesto: Bochum

PSČ: 44894

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYTQ8AYRBY# Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Herr Marcel Präsch unter Telefon 0234 910-1446 zur Verfügung. Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr bis zum 17.07.2026 zugelassen: (www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/). Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert. -- Sollten Sie zum Verfahren mehrere Fragen haben, werden Sie gebeten, diese nach Möglichkeit zusammengefasst in einer Nachricht über die Kommunikationsebene einzureichen. -- Bitte beachten Sie, dass Angebote, die über die Kommunikationsebene im VMP eingereicht werden, nicht die Voraussetzung einer elektronischen Abgabe erfüllen. Die Einreichung über die Kommunikationsebene führt zum Ausschluss des Angebots. -- Mit Abgabe des Angebotes wird erklärt, dass die Eignungsvoraussetzungen gemäß Eigenerklärung vorliegen. Damit sind die formalen Eignungsvoraussetzungen zur Erteilung dieses öffentlichen Auftrages erfüllt. -- Die von der

Stadt Bochum elektronisch bereitgestellten Vergabeunterlagen sind die verbindlichen vertraglichen Grundlagen für dieses Vergabeverfahren. Änderungen an den Vergabeunterlagen führen zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. -- Bei der Bildung von Bietergemeinschaften oder der geplanten Vergabe von Unteraufträgen ist von jedem Bieter eine Eigenerklärung zur Feststellung der Bieterreignung einzureichen. -- Nachforderungen etc. im Sinne von § 56 Abs.2 VgV werden vorbehalten. -- Die Bewertung der Angebote erfolgt nach folgenden Kriterien: - Angebotspreis (60%) - Einbauort des Kompressors der Martin-Sondersignalanlage (3%) - Durchschnittliche Stufenhöhe der ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Geringste Stufentiefe der ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Stufentiefe der untersten ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Rutschfestigkeitsklasse der Mannschaftsraumtrittstufen (1%) - Haltbarkeit der Oberfläche der Mannschaftsraumtrittstufen (1%) - Material der tragenden Struktur des Kofferaufbaus (5%) - Verbindungsart der tragenden Struktur des Kofferaufbaus (5%) - Material der Außenhaut des Kofferaufbaus (2%) - Material der Aufbauinnenverkleidung (2%) - Abdichtung der Geräteraumböden (1%) - Gestaltung der Zuziehhilfe (1%) - Gestaltung des Öffnungsmechanismus der Traversenkästen (2%) - Innenbeleuchtung des Mannschaftsraumes (2%) - Position der LED-Beleuchtung in den Geräteraumen (1%) - Befestigung der LED-Beleuchtung in den Geräteraumen (1%) - Straßenentfernung zum nächsten Servicestandort des Aufbauherstellers (4%) --

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Gerätewagen Höhenrettung

Opis: Der aktuelle Gerätewagen "Spezielle Rettung aus Höhen und Tiefen" (kurz: GW-SRHT) ist seit dem Jahre 2011 in Dienst und war zu jenem Zeitpunkt bereits vier Jahre alt. Das Konzept des Fahrzeuges ist mittlerweile überholt und wurde sukzessive von den meisten anderen Feuerwehren auf ein modernes Höhenrettungskonzept, bzw. deren Ausrüstung angepasst. Die Lagerung aller - seitens der Höhenretter benötigten - Einsatzmittel kann nicht mehr in einem Transporterfahrgestell konstruktiv umgesetzt werden. Der GW-SRHT wird bei der Feuerwehr Bochum entsprechend des Brandschutzbedarfsplanes vorgehalten. Die spezielle Rettung und Bergung von verunfallten und erkrankten Personen aus Höhen oder Tiefen, sowie insbesondere die Rettung von adipösen Personen ist eine der anspruchsvollsten Aufgaben der Feuerwehren. Für die technische Rettung aus großen Höhen oder Tiefen ist speziell geschultes und qualifiziertes Personal, sowie insbesondere die entsprechende Technik notwendig. Der Umfang der hierzu eingesetzten Gerätschaften hat sich in den vergangenen 15 Jahren um ein Vielfaches erhöht. Die neue konzeptionelle Auslegung des Fahrzeuges beinhaltet zukünftig die arbeitssicherheitskonforme und verkehrssichere Lagerung, sowie den schnellen und simplen Zugang zu allen benötigten Einsatzmitteln im Fahrzeug. Des Weiteren wird durch die größere dimensionale Gestaltung des Fahrzeuges auf weitere - eventuelle - zukünftige taktische Konzeptanpassungen eingegangen, bzw. diese erst ermöglicht.

Interný identifikátor: StBo_ZVS1_2026_00113_OV_37

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Možnosti:

Popis možností: Siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Brandwacht 1

Mesto: Bochum

PSC: 44894

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Obstarávanie patrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/33 /ES (smernica o ekologických vozidlách)

Právny základ CVD na stanovenie toho, ktorá kategória postupu obstarávania sa uplatňuje: Nákup, lízing alebo prenájom vozidla

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): 1. Ich/Wir erkläre(n), dass ? keine Person, deren Verhalten meinem

/unserem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen meinem/unserem Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten

rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach : 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer

Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische

Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder

wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu

verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche;

Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), 4. § 263 des Strafgesetzbuchs

(Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen

Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5.

§ 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt

der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder

in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und

Bestechung im geschäftlichen Verkehr), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und

Bestechung von Mandatsträgern), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs

(Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des

Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes

zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im

Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. den §§ 232, 232a Absatz 1

bis 5, den §§ 232b bis und 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution,

Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer

Freiheitsberaubung), ? mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von

Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und

diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung

vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist,

dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung

einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n). ? 2. Ich/wir erkläre(n),

dass mein/unser Unternehmen nicht ? bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen

geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat, ?

zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein

vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen

Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im

Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat, ? im Rahmen der

beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des

Unternehmens infrage gestellt wird und dass andere Ausschlussgründe nach § 124 Abs. 2

GWB ebenfalls nicht erfüllt sind. Mir/Uns ist bekannt, dass die Unrichtigkeit vorstehender Erklärungen, zu meinem/unserem Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrages wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grunde führen kann. Mit der elektronischen Abgabe dieser Eigenerklärung über den Vergabemarktplatz NRW zusammen mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot gilt diese vom Bewerber bzw. Bieter als unterschrieben. Auf das Formular 312_322 EU wird hingewiesen. Sofern in Ausnahmefällen die Abgabe in Schriftform zugelassen wird, ist die Eigenerklärung zu unterschreiben.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 73 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Eine Nachforderung wird einzelfallbezogen gem. § 56 VgV geprüft. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Eigenerklärung EU-Sanktionen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Sofern Sie Skonto gewähren wollen, beachten Sie bitte die Ziffer 9.1 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Bochum. Bei der preisgleichen Wertung werden Skontosätze nur dann eingerechnet, wenn ein Skontosatz von mindestens 2 % und ein Zahlungsziel von mindestens 21 Tagen eingeräumt wird.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Registračné číslo: 05911-31001-89

Poštová adresa: Hans-Böckler-Str. 19

Mesto: Bochum

PSČ: 44777

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Krajina: Nemecko

E-mail: mpraesch@bochum.de

Telefón: +49 2349101446

Internetová adresa: <https://www.bochum.de>

Profil kupujúceho: <https://www.bochum.de/Amtsleitung-Referat-Zentraler-Einkauf>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <https://bezreg-muenster.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d6e00ea2-7b30-4495-9b8f-d1346e95c52a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 19/06/2026 08:27:55 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 425358-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 118/2026

Dátum uverejnenia: 22/06/2026